



Stephan Kuen

Versicherungsagentur | agenzia di assicurazioni

– S.1 –

ALLEGATO 3

COMUNICAZIONE INFORMATIVA SUGLI OBBLIGHI DI COMPORTAMENTO CUI GLI INTERMEDIARI SONO TENUTI NEI CONFRONTI DEI CONTRAENTI

Ai sensi delle disposizioni del D.Lgs. nr. 209/2005 (Codice delle Assicurazioni Private) e del regolamento IVASS nr. 40 del 2 agosto 2018, in tema di norme di comportamento che devono essere osservate nell'esercizio dell'attività di intermediazione assicurativa, gli intermediari:

- a) **prima** della sottoscrizione della proposta di assicurazione o, qualora non prevista, del contratto:
 - **consegnano/trasmettono al contraente** copia del documento (Allegato 4 del regolamento IVASS n. 40 del 2 agosto 2018) che contiene i dati essenziali dell'intermediario e le informazioni sulla sua attività, sulle potenziali situazioni di conflitto di interessi e sulle forme di tutela del contraente;
 - **forniscono al contraente** - in forma chiara e comprensibile - informazioni oggettive sul prodotto, illustrandone le caratteristiche, la durata, i costi e i limiti di copertura ed ogni altro elemento utile a consentirgli di prendere una decisione informata;
 - b) **sono tenuti a proporre o consigliare contratti coerenti** con le esigenze di copertura assicurativa e previdenziale del contraente o dell'assicurato; a tal fine acquisiscono dal contraente stesso ogni utile informazione.
 - c) **informano il contraente** della circostanza che il suo rifiuto di fornire una o più delle informazioni richieste pregiudica la capacità di individuare il contratto coerente con le sue richieste ed esigenze; nel caso di volontà espressa dal contraente di acquisire comunque un contratto assicurativo ritenuto dall'intermediario non coerente, **lo informano di tale circostanza, specificandone i motivi, dandone evidenza in un'apposita dichiarazione, sottoscritta dal contraente e dall'intermediario.**
 - d) **consegnano al contraente** copia della documentazione precontrattuale e contrattuale prevista dalle vigenti disposizioni, **copia della polizza e di ogni altro atto o documento da esso sottoscritto.**
 - e) possono ricevere dal contraente, a titolo di versamento dei premi assicurativi, **i seguenti mezzi di pagamento:**
 - a) **assegni bancari, postali o circolari, muniti della clausola di non trasferibilità**, intestati o girati all'impresa di assicurazione oppure all'intermediario, espressamente in tale qualità;
 - b) **ordini di bonifico, altri mezzi di pagamento bancario o postale**, inclusi gli strumenti di pagamento elettronico, anche in forma on line, che abbiano quale beneficiario uno dei soggetti indicati al precedente punto 1;
 - c) **denaro contante, esclusivamente** per i contratti di assicurazione contro i danni del ramo **responsabilità civile auto** e relative garanzie accessorie (se ed in quanto riferite allo stesso veicolo assicurato per la responsabilità civile auto), nonché per i contratti degli **altri rami danni con il limite di Euro 750,00 (settecentocinquanta) annui per ciascun contratto.**

Hauptsitz | Sede:

Theaterplatz 23 P. Teatro
39012 Meran|o
Tel: +39 0473 230 225
E-Mail: info@kvb.bz

Zweigstelle | Succursale:

Kohlstatt 26 Carbonai
39015 St. Leonhard | San Leonardo
Tel: +39 0473 659 028

MwSt.Nr. | Part. IVA 01538770213

H.reg. | Reg. Imp. BZ-127299, Register der Versicherungsvermittler |
registro degli intermediari assicurativi N° A000001649

www.kvb.bz



Stephan Kuen

Versicherungsagentur | agenzia di assicurazioni

- S. 2 -

ALLEGATO 4

INFORMAZIONI DA RENDERE AL CONTRAENTE PRIMA DELLA SOTTOSCRIZIONE DELLA PROPOSTA O, QUALORA NON PREVISTA, DEL CONTRATTO

SEZIONE I Informazioni generali relative all'intermediario che entra in contatto con il contraente		
Cognome e Nome	Qualifica*	
	Responsabile dell'attività di intermediazione	
	Addetti all'attività agenziale anche all'esterno dei locali agenziali e iscritti al RUI - Sezione E	
	Addetti all'attività di intermediazione assicurativa all'interno dei locali dell'agenzia	
Numero Iscrizione Registro	Data	Sezione
Attività svolta per conto di:		
Stephan Kuen		
Piazza Teatro, 23 - 39012 Merano	sede distaccata: Via Carbonai, 26 - 39015 San Leonardo i.P.	
0473 275 007		
info@kvb.bz	pec@mail.kuenversichertbesser.it	
www.kvb.bz		
Iscrizione al Registro degli Intermediari Assicurativi		
Numero	Data	Sezione
A000001649	01/02/2007	A - Agente

Autorità competente alla Vigilanza sull'attività svolta
IVASS - Via del Quirinale, 21 - 00187 ROMA Gli estremi identificativi e di iscrizione dell'intermediario possono essere verificati consultando il Registro Unico degli Intermediari Assicurativi e Riassicurativi (RUI) sul sito internet dell'IVASS www.ivass.it

Hauptsitz | Sede:
Theaterplatz 23 P. Teatro
39012 Merano
Tel: +39 0473 230 225
E-Mail: info@kvb.bz

Zweigstelle | Succursale:
Kohlstatt 26 Carbonai
39015 St. Leonhard | San Leonardo
Tel: +39 0473 659 028

MwSt.Nr. | Part. IVA 01538770213

H.reg. | Reg. Imp. BZ-127299, Register der Versicherungsvermittler |
registro degli intermediari assicurativi N° A000001649

www.kvb.bz



Stephan Kuen

Versicherungsagentur | agenzia di assicurazioni

- S. 3 -

Prodotti assicurativi proposti dalla nostra Agenzia in qualità di Agente

La nostra Agenzia offre i prodotti delle seguenti Imprese per le quali opera in qualità di Agente:

Denominazione		Denominazione	
Allianz Global Life Limited	D878R	AGA International SA	D891R
Allianz S.p.A	A463S		

Prodotti assicurativi proposti dalla nostra Agenzia, in qualità di collaboratrice di altri intermediari assicurativi.

La nostra Agenzia propone prodotti assicurativi in forza dei rapporti di collaborazione in corso con i seguenti intermediari:

Denominazione	Iscrizione RUI	Denominazione	Iscrizione RUI
Assidal Srl	A000179982	A&B Broker Srl	B000484175
BSA Broker Srl	B000298444	Assimeran Srl	A000246734
Underwriting Insurance Agency Srl	A000068713		

La nostra Agenzia in base all'accordo di collaborazione con il predetto intermediario, può svolgere una o più delle seguenti attività:

1. preventivazione personalizzata e informativa sui prodotti assicurativi;
2. conclusione ed emissione della polizza;
3. incasso del premio;
4. rilascio quietanza;
5. gestione ed esecuzione della polizza (modifiche, sostituzioni, denunce sinistri);

Vigilanza - Autorità competente alla vigilanza sull'attività svolta:

IVASS Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni Private e di Interesse Collettivo,
Via del Quirinale 21, 00187 Roma RM

Gli estremi identificativi e di iscrizione dell'intermediario e dei soggetti iscritti al RUI che operano per lo stesso, possono essere verificati consultando il registro unico degli intermediari assicurativi e riassicurativi sul sito internet dell'IVASS (www.ivass.it)

INFORMAZIONI RELATIVE A POTENZIALI SITUAZIONI DI CONFLITTO D'INTERESSI

L'agenzia e i soggetti che operano per la stessa:

- non detengono una partecipazione diretta o indiretta superiore al 10% del capitale sociale o ai diritti di voto delle imprese di assicurazione rappresentate;
- dichiarano che nessuna impresa di assicurazione o impresa controllante di una impresa di assicurazione è detentrici di una partecipazione diretta o indiretta superiore al 10% del capitale sociale o dei diritti di voto della Stephan Kuen.
- propongono contratti in assenza di obblighi contrattuali che impongano di offrire contratti esclusivamente di una o più imprese di assicurazione. È facoltà del contraente di richiedere la denominazione delle imprese di assicurazione con le quali l'intermediario ha o potrebbe avere rapporti d'affari.

Con riguardo al contratto proposto l'agenzia può proporre i contratti di una o più imprese di assicurazione tra quelle rappresentate l'agenzia, per i contratti di assicurazione della responsabilità civile auto, percepisce dall'impresa o, distintamente dalle imprese rappresentate, in relazione alle polizze offerte provvigioni o compensi provvigionali nella seguente misura percentuale (il dettaglio del contenuto di tale informativa riflette quanto previsto nel Regolamento ISVAP N.23, di attuazione dell'art. 131 del Codice delle Assicurazioni Private):

Hauptsitz | Sede:

Theaterplatz 23 P. Teatro
39012 Meran/lo
Tel: +39 0473 230 225
E-Mail: info@kvb.bz

Zweigstelle | Succursale:

Kohlstatt 26 Carbonai
39015 St. Leonhard | San Leonardo
Tel: +39 0473 659 028

MwSt.Nr. | Part. IVA 01538770213

H.reg. | Reg. Imp. BZ-127299, Register der Versicherungsvermittler |
registro degli intermediari assicurativi N° A000001649

www.kvb.bz



Stephan Kuen

Versicherungsagentur | agenzia di assicurazioni

- S. 4 -

Tipo Veicolo *Aliquota	Autovettura uso privato	Autovettura uso pubblico	Autobus	Veicoli tra- sporti cose	Motocicli	Veicoli uso speciale	Macchine agricole	Natanti da diporto
Allianz	12 %	10 %	10 %	10 %	12 %	10 %	12 %	12 %

*Applicati al premio imponibile al netto di imposte, tasse e contributi comunque denominati)

5 INFORMAZIONI SUGLI STRUMENTI DI TUTELA DEL CONTRAENTE

5.1. Pagamento dei premi e dei risarcimenti

I premi pagati dal cliente all'Agenzia e le somme destinate ai risarcimenti e ai pagamenti dovuti dalle imprese, se regolati tramite l'Agenzia, costituiscono patrimonio autonomo e separato da quello dell'Agenzia e dei soggetti che operano al suo interno.
oppure
L'Agenzia ha stipulato una fideiussione bancaria idonea a garantire una capacità finanziaria pari al 4% dei premi incassati, con un minimo di 15 mila euro, a garanzia dei premi pagati dai clienti tramite l'Agenzia e delle somme destinate ai risarcimenti e ai pagamenti dovuti dalle imprese, se regolati tramite l'Agenzia.

5.2. Assicurazione della responsabilità civile dell'Agenzia

L'attività svolta dall'Agenzia è garantita da una polizza di assicurazione della responsabilità civile, che copre i danni arrecati ai clienti da negligenze ed errori professionali dell'Agenzia o da negligenze, errori professionali ed infedeltà dei dipendenti, dei collaboratori o delle persone del cui operato l'Agenzia deve rispondere a norma di legge. Per gli eventuali danni sofferti dal cliente in conseguenza dall'attività di intermediazione svolta in collaborazione con altri intermediari, rispondono in solido sia la nostra Agenzia che l'intermediario indicato al punto 3.3.

5.3. Reclami

Il contraente, ferma restando la possibilità di rivolgersi all'Autorità Giudiziaria, può esporre un reclamo per iscritto alla funzione aziendale ove prevista, anche con riferimento all'attività di intermediazione svolta dall'agente e/o dai suoi collaboratori alternativamente:

per Stephan Kuen	
scrivendo a:	Piazza Teatro 23, 39012 Merano - BZ
inviando un fax al numero:	0473 230 225
inviando una e-mail:	reclami@kvb.it
responsabile:	Stephan Kuen

Hauptsitz | Sede:
Theaterplatz 23 P. Teatro
39012 Merano
Tel: +39 0473 230 225
E-Mail: info@kvb.bz

Zweigstelle | Succursale:
Kohlstatt 26 Carbonai
39015 St. Leonhard | San Leonardo
Tel: +39 0473 659 028

MwSt.Nr. | Part. IVA 01538770213

H.reg. | Reg. Imp. BZ-127299, Register der Versicherungsvermittler |
registro degli intermediari assicurativi N° A000001649

www.kvb.bz



Stephan Kuen

Versicherungsagentur | agenzia di assicurazioni

- S. 5 -

per Allianz Global Life Limited.	
scrivendo a:	Allianz Global Life Limited Servizio Clienti - Corso Italia n. 23, 20122 Milano
inviando un fax al numero:	02.72169145
inviando una e-mail:	reclami@allianz.it

per AGA International SA.	
scrivendo a:	Servizio Qualità - AWP P&C SA – Sede Secondaria e Rappresentanza Generale per l'Italia CP. 81, Via Cordusio, 4 20123 Milano
inviando un fax al numero:	02.26624008
inviando una e-mail:	reclamiAWP@allianz.com

per Allianz S.p.A.	
scrivendo a:	Allianz S.p.A. – Pronto Allianz Servizio Clienti - Corso Italia n. 23, 20122 Milano
inviando un fax al numero:	02.72169145
inviando una e-mail:	reclami@allianz.it
link:	www.allianz.it/reclami

Il cliente, qualora non dovesse ritenersi soddisfatto dell'esito del reclamo, o in caso di assenza di riscontro da parte dell'intermediario o dell'impresa entro il termine massimo di 45 giorni (o 60 giorni in caso di istruttoria relativa al comportamento dell'intermediario) potrà rivolgersi all'IVASS Servizio Vigilanza Intermediari, allegando la documentazione relativa al reclamo trattato dall'intermediario o dall'impresa proponente, inclusi gli eventuali riscontri ricevuti ed ogni altro documento utile a descrivere le circostanze.

Per la presentazione dei reclami in caso di rapporti di libera collaborazione ai sensi dell'art.22, comma 10 DL 17912 convertito in Legge 221/12, il contraente potrà utilizzare i medesimi riferimenti e modalità sopradescritti (Reg. IVASS 24/08 art.10).

Merano, ___/___/_____

L'intermediario _____

Hauptsitz | Sede:
Theaterplatz 23 P. Teatro
39012 Merano
Tel: +39 0473 230 225
E-Mail: info@kvb.bz

Zweigstelle | Succursale:
Kohlstatt 26 Carbonai
39015 St. Leonhard | San Leonardo
Tel: +39 0473 659 028

MwSt.Nr. | Part. IVA 01538770213

H.reg. | Reg. Imp. BZ-127299, Register der Versicherungsvermittler |
registro degli intermediari assicurativi N° A000001649

www.kvb.bz



Stephan Kuen

Versicherungsagentur | agenzia di assicurazioni

- S. 6 -

Fragebogen zur Bewertung der Angemessenheit des Versicherungsvertrages Questionario per la valutazione dell'adeguatezza della polizza

Gesellschaft | Compagnia: _____

Adeguatezza non auto

Sehr geehrter Kunde,
der vorliegende Fragebogen dient dazu, in Ihrem Interesse, nützliche Informationen zu erhalten, die die Bewertung der Angemessenheit des von Ihnen zu unterzeichnenden Versicherungsvertrags ermöglicht. Die Nichtbeantwortung kann eine mangelhafte Einschätzung Ihres Versicherungsbedarfes zur Folge haben. Falls Sie diese Informationen nicht mitteilen wollen, bitten wir Sie, die entsprechende Erklärung auf dem Formular für die Erklärungen zum Fragebogen zu unterzeichnen.

Gentile cliente,
il presente questionario ha lo scopo di acquisire, nel suo interesse, le informazioni necessarie alla valutazione dell'adeguatezza del contratto che intende sottoscrivere. La mancata risposta alle domande può compromettere la corretta valutazione delle sue esigenze assicurative. Qualora lei non intenda fornire tali informazioni, le chiediamo gentilmente di sottoscrivere la dichiarazione prevista del modulo per le dichiarazioni relativa al questionario.

A) Stammdaten des Kunden | Informazioni anagrafiche del contraente

Firmenbezeichnung Denominazione sociale	
Ortschaft / Provinz / PLZ Città / Provincia / CAP	
Steuernummer / Mehrwertsteuernummer Cod. Fiscale / Partita IVA	

B) Tätigkeitsbereich | Settore di attività

Tätigkeit des Betriebes: Attività dell'azienda	
---	--

C) Informationen zum Versicherungsbedarf | Informazioni relative alle esigenze assicurative

Ja/Sì

Nein/No

	Ja/Sì	Nein/No
Sollen Ihre Sachen gegen das Risiko „Feuer“ abgesichert werden? Vuole proteggere i suoi beni contro il rischio di incendio?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sollen Ihre Sachen gegen das Risiko „Leitungswasser“ abgesichert werden? Vuole proteggere i suoi beni contro il rischio di acqua condotta?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sollen Ihre Sachen gegen das Risiko Sturm abgesichert werden? Vuole proteggere i suoi beni contro il rischio di eventi atmosferici?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sollen Ihre Sachen gegen das Risiko Glasbruch abgesichert werden? Vuole proteggere i suoi beni contro il rischio di rottura vetri / cristalli?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sollen Ihre Sachen gegen das Risiko „Außergewöhnliche Naturereignisse“ abgesichert werden? Vuole proteggere i suoi beni contro il rischio di eventi naturali?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sollen Ihre Sachen gegen elektronische Risiken abgesichert werden? Vuole proteggere i suoi beni contro il rischio di fenomeno elettrico?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sollen Ihre Sachen gegen das Kühlgutrisiko abgesichert werden? Vuole proteggere i suoi beni contro il rischio di mancato freddo?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Hauptsitz | Sede:

Theaterplatz 23 P. Teatro
39012 Meran|o
Tel: +39 0473 230 225
E-Mail: info@kvb.bz

Zweigstelle | Succursale:

Kohlstatt 26 Carbonai
39015 St. Leonhard | San Leonardo
Tel: +39 0473 659 028

MwSt.Nr. | Part. IVA 01538770213

H.reg. | Reg. Imp. BZ-127299, Register der Versicherungsvermittler |
registro degli intermediari assicurativi N° A000001649

www.kvb.bz



Stephan Kuen

Versicherungsagentur | agenzia di assicurazioni

- S. 7 -

Sollen Ihre Sachen gegen das Transportrisiko abgesichert werden? Vuole proteggere i suoi beni contro il rischio di trasporto?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Soll Ihr Vermögen vor Schadensansprüchen infolge von Schäden an Dritten geschützt werden? Vuole proteggere il suo patrimonio da richieste di risarcimento per danni cagionati a terzi?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Soll Ihre Person und/oder Familienangehörige und/oder andere Person bei Krankheit geschützt werden? Vuole proteggere la Sua persona e/o quella dei suoi familiari e/o altre Persone in caso di malattia?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sollen die Assistance-Leistungen abgesichert werden? Vuole proteggersi con la copertura di assistenza?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sollen die Leistungen eines Rechtsanwaltes den Sie in Anspruch nehmen, abgesichert werden? Vuole il patrocinio legale per la tutela dei suoi diritti?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sollen Wasserfahrzeuge gegen Risiken, die mit der Schifffahrt verbunden sind absichern? Vuole proteggere la sua imbarcazione contro i rischi della navigazione?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sollen Kraftfahrzeuge gegen Elementarrisiken und/oder das Unfallrisiko abgesichert werden? Vuole proteggere la sua autovettura contro i rischi elementari e/o di collisione?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Möchten Sie eine Deckung für Kauttionen? Vuole una garanzia cauzione?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

D) Versicherungssituation | Situazione assicurativa

Ja/Sì

Nein/No

Bestehen bereits Versicherung zu den oben genannten Sparten? Ha in corso altre polizze per i rischi summenzionati?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wenn Ja, wurden Versicherungssummen und Deckungen überprüft? Se „Sì“, ha valutato le somme assicurate e le garanzie prestate?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

E) Zu versichernde Personen (nur bei Unfallversicherung auszufüllen) | Presone da assicurare

Ja/Sì

Nein/No

Sollen Personen gegen das Unfallrisiko abgesichert werden? Ha da proteggere eventuali persone contro il rischio infortunio?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wenn Ja, wurden Versicherungssummen und Deckungen überprüft? Se „Sì“, ha valutato el somme assicurate e le garanzie prestate?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

F) Gesetzliche Verpflichtungen | Obblighi di legge

Ja/Sì

Nein/No

Falls der vorgeschlagene Versicherungsvertrag auch zu Erfüllung gesetzlicher Vorschriften abgeschlossen wird, bietet diese für die Vorschriften adäquaten Versicherungsschutz? Se il contratto proposto viene stipulato anche per ottemperare ad un obbligo di legge, soddisfa tale obbligo?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------

Hauptsitz | Sede:

Theaterplatz 23 P. Teatro
39012 Meran/lo
Tel: +39 0473 230 225
E-Mail: info@kvb.bz

Zweigstelle | Succursale:

Kohlstatt 26 Carbonai
39015 St. Leonhard | San Leonardo
Tel: +39 0473 659 028

MwSt.Nr. | Part. IVA 01538770213

H.reg. | Reg. Imp. BZ-127299, Register der Versicherungsvermittler |
registro degli intermediari assicurativi N° A000001649

www.kvb.bz



Stephan Kuen

Versicherungsagentur | agenzia di assicurazioni

– S. 8 –

G) Informationen über die Versicherungsleistungen | Informazioni sulla prestazione

Ja/Sì

Nein/No

Sind Sie sich bewusst, dass der Versicherungsvertrag bei einem ersatzpflichtigen Schaden die Erstattung von Entschädigungen oder Ersatzansprüchen in Form von Geldleistungen vorsieht? È consapevole che il contratto assicurativo proposto prevede in caso di sinistro risarcibile la corresponsione di un indennizzo o risarcimento o rimborso in denaro?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sind Ihnen Selbstbehalte und eventuelle Mängel bei einigen Leistungsmerkmalen bekannt? È informato sulle franchigie, sugli scoperti e carenze che gravano su alcune garanzie?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sind Ihnen Ausschlüsse des Versicherungsvertrages bekannt? È informato sulle esclusioni previste dalla polizza?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Entsprechen die Versicherungssummen und Deckungssummen Ihren Versicherungsbedarf? Le somme assicurate e i massimali sono coerenti con le sue esigenze di protezione?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ist Ihnen bekannt, dass Prämien und Versicherungssummen der Wertanpassung unterliegen? È a conoscenza che il premio e le somme assicurate potrebbero essere indicizzate?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

H) Vertragsdauer | Durata contrattuale

Ja/Sì

Nein/No

Entspricht die im Antrag angegebene Vertragsdauer Ihren Bedürfnissen? La durata indicata nella proposta è in linea con le sue aspettative?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ist Ihnen bekannt, dass Unfallversicherungen Altersgrenzen enthalten? È informato del fatto che per le polizze infortunio la durata contrattuale è legata all'età delle persone assicurate?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

I) Information zu den Prämien | Informazioni sul premio

Ja/Sì

Nein/No

Entspricht die im Antrag angegebene Prämie Ihren finanziellen Möglichkeiten? Il premio indicato nella proposta è in linea con la sua disponibilità finanziaria?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------	--------------------------

Hauptsitz | Sede:

Theaterplatz 23 P. Teatro
39012 Meran/ò
Tel: +39 0473 230 225
E-Mail: info@kvb.bz

Zweigstelle | Succursale:

Kohlstatt 26 Carbonai
39015 St. Leonhard | San Leonardo
Tel: +39 0473 659 028

MwSt.Nr. | Part. IVA 01538770213

H.reg. | Reg. Imp. BZ-127299, Register der Versicherungsvermittler |
registro degli intermediari assicurativi N° A000001649

www.kvb.bz



Stephan Kuen

Versicherungsagentur | agenzia di assicurazioni

- S. 9 -

Erklärung zum Fragebogen zur Bewertung der Angemessenheit des Versicherungsvertrages Dichiarazioni relative al questionario per la valutazione dell'adeguatezza della polizza

Erklärung über die Verweigerung der Informationsmitteilung

Der unterfertigte Kunde erklärt, die Fragen im Fragebogen zur Bewertung der Angemessenheit des Versicherungsvertrags nicht oder nicht alle beantworten zu wollen. Dem unterfertigten Kunden ist bewusst, dass dieser Umstand die Bewertung der Angemessenheit des Versicherungsvertrages hinsichtlich des persönlichen Versicherungsbedarfes behindert.

Dichiarazione di rifiuto di fornire le informazioni richieste

Il sottoscritto cliente dichiara di non voler rispondere alle domande riportate nel "questionario per la valutazione dell'adeguatezza del contratto" o ad alcune di esse, nella consapevolezza che ciò ostacola la valutazione del contratto rispetto alle proprie esigenze assicurative.

Merano, _____
(Ort /Luogo) (Datum/Data)

Unterschrift Berater/firma dell'intermediario

Unterschrift des Versicherten/firma del contraente

Erklärung der Nicht-Angemessenheit des Versicherungsvertrages

Der Kunde möchte den Versicherungsvertrag abschließen, auch wenn der Vertrag aufgrund der im Fragebogen gemachten Angaben nicht angemessen ist.
Der unterfertigte Versicherungsnehmer erklärt, über die Unangemessenheit des Vertrages informiert worden zu sein. Er erklärt ebenfalls, den Vertrag trotzdem abschließen zu wollen.
Der unterfertigte Vermittler, _____, erklärt, den Versicherungsnehmer über die wichtigsten, unten angegebenen Gründe informiert zu haben, die anhand der verfügbaren Informationen, dazu führen, dass der Versicherungsvertrag nicht den Versicherungsbedürfnissen des Versicherungsnehmers entspricht oder entsprechen können.

Dichiarazione di non-adequazione del contratto di assicurazione

Il cliente decide di voler sottoscrivere il contratto anche se lo stesso, in base alle risposte date nel questionario, non risulta essere adeguato.
Il sottoscritto contraente dichiara di essere stato informato dell'inadeguatezza del contratto assicurativo. Dichiara altresì di voler comunque stipulare il relativo contratto assicurativo.
Il sottoscritto addetto all'attività di intermediazione, _____, dichiara di aver informato il contraente dei principali motivi - sotto riportati-, per i quali, sulla base delle informazioni disponibili, il contratto assicurativo non risulta adeguato alle esigenze assicurative del contraente.

Gründe für die Nicht-Angemessenheit:

Motivazioni:

Merano, _____
(Ort /Luogo) (Datum/Data)

Unterschrift Berater/firma dell'intermediario

Unterschrift des Versicherten/firma del contraente

Hauptsitz | Sede:
Theaterplatz 23 P. Teatro
39012 Merano
Tel: +39 0473 230 225
E-Mail: info@kvb.bz

Zweigstelle | Succursale:
Kohlstatt 26 Carbonai
39015 St. Leonhard | San Leonardo
Tel: +39 0473 659 028

MwSt.Nr. | Part. IVA 01538770213

H.reg. | Reg. Imp. BZ-127299, Register der Versicherungsvermittler |
registro degli intermediari assicurativi N° A000001649

www.kvb.bz



Stephan Kuen

Versicherungsagentur | agenzia di assicurazioni

– S. 10 –

Erklärung der Angemessenheit des Versicherungsvertrags

Der Kunde beantwortet alle Fragen im Fragebogen zur Bewertung der Angemessenheit des Versicherungsvertrages und der Vertrag ist angemessen.

Der Unterfertigte Versicherungsnehmer erklärt, alle Fragen im Fragebogen zur Bewertung der Angemessenheit des Versicherungsvertrages, wie im Fragebogen selbst angegeben, beantwortet zu haben.

Dichiarazione di adeguatezza del contratto di assicurazione

Il cliente risponde a tutte le domande del „questionario dell'adeguatezza della polizza“ ed il contratto risulta adeguato.

Il sottoscritto contraente dichiara de aver risposto alle domande del "questionario per la valutazione dell'adeguatezza della polizza" secondo quanto riportato nel questionario stesso.

Merano, _____
(Ort /Luogo) (Datum/Data)

Unterschrift Berater/firma dell'intermediario

Unterschrift des Versicherten/firma del contraente

Zusätzliche Erklärung des Versicherten:

In Bezug auf die Bestimmungen der Artikel 1341 und 1342 des italienischen Zivilgesetzbuches erkläre ich ausdrücklich, die Bestimmungen der nachfolgenden Regelungen anzunehmen. Die entsprechenden Artikel sind in den jeweils vereinbarten Bedingungen ausführlich dargestellt.

- Stillschweigende Vertragsverlängerung
- Rücktritt im Versicherungsfall
- Obliegenheiten im Versicherungsfall
- Schuldhafte Herbeiführung des Versicherungsfalls und Obliegenheitsverletzung
- Entschädigung
- Zahlung der Entschädigung
- Sachverständigenverfahren
- Prämienzahlung und Prämienregulierung
- Anwendbares Recht und zuständiges Gericht
- Haftungs- und Deckungsbeschränkungen jeglicher Art
- Beschränkungen jeglicher Art der Befugnis zu Erhebung von Einwendungen.

Dichiarazioni accessorie del contraente:

Apponendo una seconda firma, ai sensi e per gli effetti degli art. 1341 e 1342 codice civile, dichiaro di approvare espressamente le disposizioni delle seguenti norme. I relativi articoli sono indicati nelle condizioni d'assicurazioni convenute e riportate in polizza.

- Tacita proroga del contratto
- Diritto di recesso in caso di sinistro
- Obblighi in caso di sinistro
- Determinazione colposa del sinistro, violazione di obblighi
- Indennizzo
- Pagamento dell'indennizzo
- Procedura peritale
- Pagamento del premio e regolazione del premio nell'assicurazione R.C.T.
- Scelta della Legge applicabile e Foro competente
- Ogni limitazione di responsabilità e di garanzia
- Ogni limitazione alla facoltà di opporre eccezioni.

Merano, _____
(Ort /Luogo) (Datum/Data)

Unterschrift Berater/firma dell'intermediario

Unterschrift des Versicherten/firma del contraente

Hauptsitz | Sede:
Theaterplatz 23 P. Teatro
39012 Merano
Tel: +39 0473 230 225
E-Mail: info@kvb.bz

Zweigstelle | Succursale:
Kohlstatt 26 Carbonai
39015 St. Leonhard | San Leonardo
Tel: +39 0473 659 028

MwSt.Nr. | Part. IVA 01538770213

H.reg. | Reg. Imp. BZ-127299, Register der Versicherungsvermittler |
registro degli intermediari assicurativi N° A000001649

www.kvb.bz



Stephan Kuen

Versicherungsagentur | agenzia di assicurazioni

– S. 11 –

Im Hinblick auf Art. 1892 – 1893 – 1894 – 1896 – 1898 des Zivilgesetzbuches erklärt der Versicherungsnehmer, sich dessen bewusst zu sein, dass die gelieferten Informationen und Angaben ein wesentliches Element für die Gültigkeit und Wirksamkeit des Vertrags darstellen und dass das Unternehmen auf der Grundlage dieser Erklärung seine Zustimmung zur Versicherung erteilt und die Prämie festlegt.

Die Versicherungsleistungen basieren auf den vereinbarten Inhalten der Police, den Versicherungsbedingungen des Informationsheftes, sowie eventuellen spezielle Vereinbarungen in der Police.

Ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 1892 – 1893 – 1894 – 1898 del Codice Civile, il Contraente dichiara di essere consapevole che le informazioni ed i dati forniti costituiscono elemento essenziale per la validità e l'efficacia del contratto e che l'Impresa presta il suo consenso all'assicurazione e determina il premio in base alle dichiarazioni stesse.

La copertura assicurativa si basa sui contenuti concordati in polizza, sulle disposizioni delle condizioni di assicurazione contenute nel fascicolo informativo nonché contenute in eventuali accordi di parte della polizza.

Merano, _____
(Ort /Luogo) (Datum/Data) Unterschrift Berater/firma dell'intermediario Unterschrift des Versicherten/firma del contraente

Il sottoscritto Contraente, come previsto dall'art. 49 del Regolamento ISVAP n° 5/2006 così come modificato ed integrato dal Regolamento IVASS n. 8 del 3 marzo 2015, dichiara

- di aver preso visione del modello unificato di informativa precontrattuale "Comunicazione informativa sugli obblighi di comportamento cui gli intermediari sono tenuti nei confronti dei Contraenti";
- di aver ricevuto il modello unificato di informativa precontrattuale "Informazioni da rendere al Contraente prima della sottoscrizione della proposta o, qualora non prevista, del contratto, nonché in caso di modifiche di rilievo del contratto o di rinnovo che comportino tali modifiche";
- di aver ricevuto Fascicolo informativo del contratto e dei singoli documenti contenuti nel Fascicolo Informativo.

Il/La sottoscritto/a (la Ditta): _____

Merano, _____
(Ort /Luogo) (Datum/Data) Unterschrift Berater/firma dell'intermediario Unterschrift des Versicherten/firma del contraente

Hauptsitz | Sede:
Theaterplatz 23 P. Teatro
39012 Merano
Tel: +39 0473 230 225
E-Mail: info@kvb.bz

Zweigstelle | Succursale:
Kohlstatt 26 Carbonai
39015 St. Leonhard | San Leonardo
Tel: +39 0473 659 028

MwSt.Nr. | Part. IVA 01538770213

H.reg. | Reg. Imp. BZ-127299, Register der Versicherungsvermittler |
registro degli intermediari assicurativi N° A000001649

www.kvb.bz



Stephan Kuen

Versicherungsagentur | agenzia di assicurazioni

– S. 12 –

INFORMATIVA RELATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI DEI CLIENTI AI SENSI DELL'ART. 13 DEL REGOLAMENTO UE 2016/679 ("GDPR")

1. Titolare del trattamento e Responsabile per la protezione dei dati (DPO)

Titolare del trattamento è Stephan Kuen, con sede in Merano, piazza Teatro 23, CF IT01538770213, in persona del legale rappresentante pro tempore, tel. 0473 230 225, fax. 0473 231 592, e-mail info@kvb.bz.

Responsabile per la protezione dei dati (RPD): Stephan Kuen, tel. 0473 230 225, fax. 0473 231 592, e-mail .info@kvb.bz

2. Finalità di trattamento e base giuridica e periodo di conservazione

Finalità del trattamento	*
Finalità connesse all'instaurazione e all'esecuzione del rapporto contrattuale tra il Titolare e il Cliente.	Base Giuridica
	Esecuzione di un contratto/incarico di cui il Cliente è parte
	Periodo conservazione dei dati
	Durata del rapporto contrattuale e dopo la cessazione per un periodo di (specificare; vedi NOTE)
Adempimenti di obblighi previsti dalla normativa nazionale e da quella sovranazionale o internazionale, ivi compresa quella comunitaria.	Base Giuridica
	Necessità di assolvere obblighi di legge
	Periodo conservazione dei dati
	Durata del rapporto contrattuale e dopo la cessazione per un periodo di (specificare; vedi NOTE)
Tutela dei diritti del Titolare, sia in sede giudiziale che extra-giudiziale, laddove dovessero presentarsene i presupposti (ad es. inadempimento del Cliente).	Base Giuridica
	Interesse legittimo
	Periodo di conservazione dei dati
	Per la durata delle eventuali azioni giudiziali intraprese, sino allo scadere dei termini per proporre gravame, ai sensi della vigente normativa
Finalità di profilazione, ovvero la raccolta di informazioni sui comportamenti e le abitudini commerciali, al fine di migliorare i servizi offerti.	Base Giuridica
	Consenso facoltativo e revocabile in ogni momento
	Periodo conservazione dei dati
	12 mesi
Per attività di marketing, come ad esempio, invio di comunicazioni promozionali e commerciali relative a servizi e/o prodotti offerti e/o distribuiti dal Titolare o segnalazione di eventi, iniziative e promozioni, nonché realizzazione di studi di mercato e analisi statistiche, con modalità automatizzate di contatto (ad. es. sms, mms ed e-mail) e, ove applicabile, tradizionali (ad es. telefonate con operatore e posta tradizionale).	Base Giuridica
	Consenso facoltativo e revocabile in ogni momento
	Periodo conservazione dei dati
	24 mesi (termine massimo previsto dal Garante per il trattamento per finalità di marketing)
Decorsi i termini di conservazione sopra indicati, i dati saranno distrutti, cancellati o resi anonimi, compatibilmente con le procedure tecniche di cancellazione e backup.	

Hauptsitz | Sede:

Theaterplatz 23 P. Teatro
39012 Merano
Tel: +39 0473 230 225
E-Mail: info@kvb.bz

Zweigstelle | Succursale:

Kohlstatt 26 Carbonai
39015 St. Leonhard | San Leonardo
Tel: +39 0473 659 028

MwSt.Nr. | Part. IVA 01538770213

H.reg. | Reg. Imp. BZ-127299, Register der Versicherungsvermittler |
registro degli intermediari assicurativi N° A000001649

www.kvb.bz



Stephan Kuen

Versicherungsagentur | agenzia di assicurazioni

– S. 13 –

3. Natura obbligatoria e facoltativa del conferimento dei dati e conseguenze di un eventuale rifiuto

Il conferimento dei dati da parte del Cliente è obbligatorio, in quanto necessario alla prestazione dei servizi richiesti. Pertanto, l'eventuale rifiuto, da parte del Cliente di fornire i dati può comportare la mancata prestazione del servizio, nella misura in cui tali dati siano necessari a tali fini.

4. Destinatari dei dati

Nell'ambito delle finalità indicate sopra, i dati del Cliente potranno essere comunicati:

- ad Autorità ed organi di vigilanza e controllo;
- a Compagnie di assicurazione;
- a Periti e liquidatori;
- a Studi legali;
- ad altri intermediari assicurativi professionali;
- alle Aziende del Gruppo (se esistente);
- a società e ad operatori professionali che forniscono servizi di elaborazione elettronica dei dati e di consulenza per software ed informatica nonché gestione dei servizi informativi;
- a società e ad enti professionali utilizzati per servizi di rilevazione statistica e/o ricerche di mercato e/o indagini sul grado di soddisfazione della clientela;
- ad agenzie professionali di pubblicità, marketing e mailing in Italia, sempre in relazione alle iniziative commerciali legate al settore di appartenenza.

5. Soggetti autorizzati al trattamento

I dati potranno essere trattati dai dipendenti e collaboratori delle funzioni aziendali deputate al perseguimento delle finalità sopra indicate, che sono stati espressamente autorizzati al trattamento e che hanno ricevuto adeguate istruzioni operative.

6. Trasferimento dei dati personali in Paesi Terzi non appartenenti all'U.E. (SOLO SE IL TITOLARE INTENDE TRASFERIRE DATI IN TALI PAESI)

I dati potranno essere trasferiti all'estero in Paesi Extra-Europei, ed in particolare in (scegliere una delle ipotesi sotto riportate)

Caso A) (Trasferimento sulla base di una decisione di adeguatezza) "in paesi il cui livello di protezione dei dati è stato ritenuto adeguato dalla Commissione Europea ai sensi dell'art. 45 del GDPR"

Caso B) (Trasferimento soggetti a garanzie adeguate) "previa sottoscrizione delle clausole contrattuali standard (Standard Contractual Clauses) adottate/ approvate dalla Commissione Europea ai sensi dell'art. 46, 2, lett. c) e d)"

Caso C) (Trasferimenti soggetti a garanzie adeguate e Norme vincolanti di impresa) "previa adozione delle altre garanzie di cui all'art. 46 e 47 del GDPR"

Caso D) (Deroghe in specifiche situazioni) "previa presenza di una delle deroghe di cui all'art. 49 del GDPR".

7. Diritti dell'Interessato

Il Cliente potrà, in qualsiasi momento, esercitare i diritti di seguito indicati.

- Accesso ai dati personali: ottenere la conferma o meno che sia in corso un trattamento di dati che lo riguardano e, in tal caso, l'accesso alle seguenti informazioni: le finalità, le categorie di dati, i destinatari, il periodo di conservazione, il diritto di proporre reclamo ad un'autorità di controllo, il diritto di richiedere la rettifica o cancellazione o limitazione del trattamento od opposizione al trattamento stesso nonché l'esistenza di un processo decisionale automatizzato;
- Rettifica o cancellazione dei dati personali o limitazione dei trattamenti che riguardano il Cliente, intendendosi per "limitazione" il contrassegno dei dati conservati con l'obiettivo di limitarne il trattamento in futuro
- Opposizione al trattamento: il Cliente potrà opporsi per motivi connessi alla Sua situazione particolare al trattamento di dati per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o per il perseguimento di un legittimo interesse del Titolare;
- Portabilità dei dati: nel caso di trattamento automatizzato svolto sulla base del consenso o in esecuzione di un contratto, al Cliente spetta il diritto di ricevere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico, i dati che lo riguardano; in particolare, i dati verranno forniti dal Titolare al Cliente nel seguente formato Microsoft Excel;
- Revoca del consenso al trattamento per finalità di marketing, sia diretto che indiretto, ricerche di mercato e profilazione; l'esercizio di tale diritto non pregiudica in alcun modo la liceità dei trattamenti svolti prima della revoca;
- Proporre reclamo ai sensi dell'art. 77 RGPD all'Autorità di controllo competente, in base alla Residenza abituale, al luogo di lavoro oppure al luogo di violazione dei diritti; per l'Italia è competente il Garante per la protezione dei dati personali, contattabile tramite i dati di contatto riportati sul sito web <http://www.garanteprivacy.it>.

I predetti diritti potranno essere esercitati inviando apposita richiesta al Titolare del trattamento mediante i canali di contatto indicati all'art. 1 della presente informativa.

Le richieste relative all'esercizio dei diritti dell'utente saranno evase senza ingiustificato ritardo e, in ogni modo, entro un mese dalla domanda; solo in casi di particolare complessità e del numero di richieste tale termine potrà essere prorogato di ulteriori 2 (due) mesi.

Con la sottoscrizione della presente, dichiaro di aver ricevuto e preso visione dell'Informativa relativa al trattamento dei dati personali ex art. 13 del GDPR.

Data, luogo _____

Timbro, firma _____

Hauptsitz | Sede:

Theaterplatz 23 P. Teatro
39012 Meran/ò
Tel: +39 0473 230 225
E-Mail: info@kvb.bz

Zweigstelle | Succursale:

Kohlstatt 26 Carbonai
39015 St. Leonhard | San Leonardo
Tel: +39 0473 659 028

MwSt.Nr. | Part. IVA 01538770213

H.reg. | Reg. Imp. BZ-127299, Register der Versicherungsvermittler |
registro degli intermediari assicurativi N° A000001649

www.kvb.bz



Stephan Kuen

Versicherungsagentur | agenzia di assicurazioni

– S. 14 –

Presa visione dell'Informativa Privacy sopra riportata, consapevole del fatto che il Suo consenso è facoltativo, oltre che revocabile in qualsiasi momento, nella Sua qualità di Cliente Lei:

1. esprime il consenso al trattamento di categorie particolari di dati personali per le finalità connesse alla sottoscrizione del contratto.

ACCONSENTO NON ACCONSENTO

2. esprime il consenso al trattamento automatizzato dei Suoi dati personali, ivi inclusa la profilazione, ovvero la raccolta di informazioni sui comportamenti e le abitudini commerciali, al fine di migliorare i servizi offerti.

ACCONSENTO NON ACCONSENTO

3. esprime il consenso al trattamento dei Suoi dati per le finalità di marketing sopra indicate, come ad esempio, invio di comunicazioni promozionali e commerciali relative a servizi e/o prodotti offerti e/o distribuiti dal Titolare o segnalazione di eventi, iniziative e promozioni, nonché realizzazione di studi di mercato e analisi statistiche, con modalità automatizzate di contatto (ad. es. sms, mms ed e-mail) e, ove applicabile, tradizionali (ad es. telefonate con operatore e posta tradizionale).

ACCONSENTO NON ACCONSENTO

Data, luogo _____

Timbro, firma _____

DATI ANAGRAFICI DEL CONTRAENTE CHE RILASCIA LA DICHIARAZIONE

Il/La sottoscritto/a (la Ditta)

Legale Rappresentante _____

In ottemperanza all'art. 56 comma 7 del Regolamento. IVASS n° 40/2018 il sottoscritto contraente dichiara:

- di aver preso visione/ ricevuto l'Allegato 3
- di aver ricevuto l'Allegato 4
- di aver ricevuto il questionario per la valutazione dell'adeguatezza del contratto offerto
- di avere ricevuto ed accettato la proposta assicurativa nonché tutta la documentazione precontrattuale
- di aver ricevuto il testo contrattuale della polizza/appendice
- di aver ricevuto l'informativa sulla privacy
- di aver ricevuto e di aver accettato le condizioni del mandato di brokeraggio assicurativo
- di accettare la trasmissione di tutta la documentazione pre-contrattuale e contrattuale in formato elettronico

Merano, ___/___/_____

Firma del contraente

Hauptsitz | Sede:
Theaterplatz 23 P. Teatro
39012 Merano
Tel: +39 0473 230 225
E-Mail: info@kvb.bz

Zweigstelle | Succursale:
Kohlstatt 26 Carbonai
39015 St. Leonhard | San Leonardo
Tel: +39 0473 659 028

MwSt.Nr. | Part. IVA 01538770213

H.reg. | Reg. Imp. BZ-127299, Register der Versicherungsvermittler |
registro degli intermediari assicurativi N° A000001649

www.kvb.bz



Stephan Kuen

Versicherungsagentur | agenzia di assicurazioni

– S. 15 –

CONSENSO AL TRATTAMENTO ASSICURATIVO DEI DATI PERSONALI GENERALI E SENSIBILI

Preso atto dell'Informativa di cui all'art. 10 della legge 31 dicembre 1996, n.675, allegata alla presente, acconsento ai sensi degli artt. 11, 20, 22, 24 e 28 della predetta legge, al trattamento ed alla comunicazione dei miei dati personali ad opera dei soggetti indicati nella predetta informativa e nei limiti di cui alla stessa.

Rimane fermo che tale consenso è condizionato al rispetto delle disposizioni della vigente normativa.

Merano, li 11 dicembre 2019

Part.IVA / Cod.Fisc:

Firma del contraente

Hauptsitz | Sede:
Theaterplatz 23 P. Teatro
39012 Merano
Tel: +39 0473 230 225
E-Mail: info@kvb.bz

Zweigstelle | Succursale:
Kohlstatt 26 Carbonai
39015 St. Leonhard | San Leonardo
Tel: +39 0473 659 028

MwSt.Nr. | Part. IVA 01538770213

H.reg. | Reg. Imp. BZ-127299, Register der Versicherungsvermittler |
registro degli intermediari assicurativi N° A000001649

www.kvb.bz